

**教育部雲嘉南區域教學資源中心
教學增能計畫成果表單**

分項計畫名稱	計畫 D：確保課程品質					
成果名稱	詩選課程發表會—「詩光激盪」詩歌劇展					
舉辦日期	105/06/08(三)		舉辦時間	14:00~16:00		
主辦學校	國立臺南大學		舉辦地點	國立臺南大學文薈樓國語文學系 J404 教室舉辦		
參加對象	主辦學校參加人數	84	夥伴學校參加人數	84	其他參加人數	8
參與人數	成功大學	名	中正大學	名	南華大學	名
	嘉義大學	名	臺南大學	名	金門大學	名
	臺南藝術大學	名	真理大學(台南校區)	名	康寧大學	名
	長榮大學	名	稻江科技暨管理學院	名	台灣首府大學	名
	中信金融管理學院	名	雲嘉南區域合作高中	○○高中、○○高中		名
執行重點及具體作法	<p>詩選課程發表會—「詩光激盪」詩歌劇展，每組發表時間為十分鐘，以詩為名的主題，結合傳統與創新，使各自在所選材的詩中激盪出情感和畫面，並利用戲劇演出和吟唱的方式，藉由戲裡的情節安排創造出一段又一段的詩歌故事，呈現出創意性的戲劇小品。</p> <p>本次劇展邀請朱怡文導演協助導戲，並在各組發表後，請朱導演進行講評。評審的項目包括：戲劇創意作品對詩歌轉化的創意度、作品的精緻度、劇情流暢度和舞台戲劇效果等部分。</p> <p>執行地點為小型舞台劇場，讓整體戲劇效果更加突顯，發表過程進行攝影和拍照，流程結束後並進行問卷的回饋，讓執行成果能有再進步的空間，且藉由詩歌劇展的團隊合作，讓學生們彼此間有更多的互動和交流，給予課堂學生對於詩歌有不同面貌的體認與學習。</p>					
執行成果	<p>1. 舊典新意，培養詮釋與連結能力</p> <p>學生藉由作品呈現，熟悉文學經典詮釋的方法學。將詩歌轉化成音樂，融於劇場中，不但深化經典的詮釋能力，在創意轉化的過程，適當的運用媒材，找到與當代生活一個連結的地方。</p> <p>2. 創意團隊，勝於單打獨鬥</p> <p>成員彼此交換不同意見的過程中，勇敢的面對各方批評和再接再厲的改進，並在一次次練習中發現自我，使情感能真誠流露。不僅培養創造力的情意層面之「冒險性」與「挑戰性」，同時也在不斷彼此詢問想法時，養成了「好奇心」。創意團隊，勝於單打獨鬥，也是作品精緻呈現的重要因素。</p> <p>3. 創意發表，觀摩學習激發潛能</p> <p>同學藉由創意作品的發表與觀摩，相互激盪，展開多元的對話。不但對文學經典的轉化產生信心，也對創意產生新想法，並且激勵自己學習。將詩作與戲劇緊密結合，透過不同的主題刻劃人生百態，描繪各時代的人物故事。</p> <p>4. 問卷回饋，檢討並反思整體活動</p>					

藉由問卷的調查，以匿名的方式請參與同學給予活動建議及指教，並在下次活動中加強注意相關問題，加以改進，使活動更加圓滿。



說明：〈回家〉學生演出情形



說明：〈望·懷〉演出情形



說明：〈1945：臺南。南洋〉演出情形



說明：〈掏空時光〉小組合照



說明：玲婉老師、怡文導演、兩班總召合照。



說明：全體大合照

活動
剪影

<p style="text-align: center;">改善措施及檢討建議</p>	<p>此次課程發表會需改善及檢討建議如下：</p> <p>怡文導演：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1、 學生對於劇場充滿未知，卻勇於挑戰，製作過程時常是自我摸索找尋解決方法，即使多繞了遠路也彌足珍貴。 2、 對於演員身體聲音的掌握稍弱，可增加基本知識及練習。 3、 學生對於兒童劇場技術資源使用並不流暢 4、 此次演出對於學生的專業能力又有晉升，除了文學的延展性，也得到解決問題的能力。 <p>玲婉老師：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1、 學生較無舞台經驗，未來於課堂可提供聲音表情、聲音使用，以及肢體表現的基本知識，以利舞台表演。 2、 各組的燈光、音響控台的學生，必須對兒童劇場的媒體使用有更多的熟悉，而舞台上的燈光、音控，與劇情緊密相關，未來可尋求戲劇系舞台技術者協助，強化情境氛圍的營造。 <p>學生：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1、 宣傳可以更廣、邀請更多別系的同學 2、 換場時間延長，避免造成演員和道具組壓力。 3、 各組時間控制要再加強。 4、 可以先讓各班、各組看過彼此的劇本大綱，有幾組都跟戰爭有關。不過每組的表現方式都不同，演技一等一的好，看得全神貫注！太精采了！ 5、 我覺得這個活動很棒，應該繼續傳承下去。 6、 提早公布演出時間，可以考慮不要和期末時間相沖。 7、 設備希望可以健全。 <p style="text-align: center;">詩間緊迫，可安排各組進度，而非期末展演才一次驗收。</p>
<p style="text-align: center;">活動滿意度問卷結果</p>	<p>從問卷調查結果中可以得知，此次課程成果發表會可說是相當成功，很多學生學到如何將古典詩成為創意轉化的來源，賦予詩詞新的靈魂，給予嶄新的詮釋，並運用肢體及歌曲帶出表演張力和力度，引起觀眾共鳴。各組的用心及精神皆令人動容，無論幕前、幕後的人員都是戲劇的主角，藉由觀賞不同組別的創意點子展現，彼此刺激發出更多的想法，一方面保有源詩歌的意涵，另一方面有不同的解讀角度，具創意新奇感，吸引更多人對古典詩的興趣。</p> <p>在回收問卷當中，學員反應良好，甚至希望擴大舉辦，邀請更多別系的同學一同欣賞。但時間及設備的掌控上仍需加強，讓流程和器材都能順利的運作，以達到計畫中的進度和安排。另外，也希望能提早公布演出時間，讓同學能更充分準備。</p> <p>藉由這次的劇展，帶給二年級同學很大的學習和體驗，將所學融會貫通，在舞台和劇本創作中有更深一層的體會，也學會團隊合作，與同儕朋友間互相學習。整體問卷反應良好，期許未來能藉此檢討改善缺失，讓詩歌劇展一屆比一屆更優秀。</p>
<p style="text-align: center;">附件資料</p>	<p>附件資料 1：發表會議程 附件資料 2：發表會海報 附件資料 3：各組簡介 附件資料 4：發表會簽到表 附件資料 5：活動調查問卷 附件資料 6：問卷分析表 附件資料 7：評審意見表</p>

附件資料：1. 活動議程

組別順序	流程/組別	時間
開場	主持人開場/介紹來賓/來賓致詞	14:00-14:20
1	路行者	14:30
2	掏空詩光	14:40
3	回家	14:50
4	1945：臺南。南洋	15:00
5	如煙	15:10
6	心・傷	15:20
7	望・懷	15：30
結尾	評審、老師講評/主持人結尾	15：40-16:00



「詩光激盪」 詩歌劇展發表會

時間：105年6月8日 14:00-16:00
地點：兒童劇場

序號	姓名	系別	簽到	序號	姓名	系別	簽到
01	陳力璋	國文二甲	陳力璋	16	周昱廷	國文二甲	周昱廷
02	王瑋亭	國文三甲	王瑋亭	17	林佩儀	國文二甲	林佩儀
03	楊郁琳	國文三甲	楊郁琳	18	陳柏瑞	國文二甲	陳柏瑞
04	薛佩玲	國文三甲	薛佩玲	19	陳邦煜	國文二甲	陳邦煜
05	吳耘宸	國文二甲	吳耘宸	20	陸玉霖	國文二甲	陸玉霖
06	施樂琦	國文二甲	施樂琦	21	王柏堯	國文二甲	王柏堯
07	陳柏睿	國文二甲	陳柏睿	22	吳冠佑	國文二甲	Gray
08	李翊銘	國文二甲	李翊銘	23	栢翊哲	國文二甲	栢翊哲
09	李振榮	國文二甲	李振榮	24	王洋仕	國文二甲	王洋仕
10	張雅茜	國文二甲	張雅茜	25	周汶萱	國文二甲	周汶萱
11	丁韻綺	國文二甲	丁韻綺	26	王彥婷	國文二甲	王彥婷
12	廖彤萱	國文二甲	廖彤萱	27	吳思莉	國文二甲	吳思莉
13	周彥伶	國文二甲	周彥伶	28	李姿瑩	國文二甲	李姿瑩
14	李培甄	國文二甲	李培甄	29	許家樺	國文二甲	許家樺
15	梁芸嫻	國文二甲	梁芸嫻	30	余珮菱	國文二甲	余珮菱

「詩光激盪」 詩歌劇展發表會

時間：105年6月8日 14:00-16:00
地點：兒童劇場

序號	姓名	系別	簽到	序號	姓名	系別	簽到
01	陳力璋	國文二甲	陳力璋	16	周昱廷	國文二甲	周昱廷
02	王瑋亭	國文三甲	王瑋亭	17	林佩儀	國文二甲	林佩儀
03	楊郁琳	國文三甲	楊郁琳	18	陳柏瑞	國文二甲	陳柏瑞
04	薛佩玲	國文三甲	薛佩玲	19	陳邦煜	國文二甲	陳邦煜
05	吳耘宸	國文二甲	吳耘宸	20	陸玉霖	國文二甲	陸玉霖
06	施樂琦	國文二甲	施樂琦	21	王柏堯	國文二甲	王柏堯
07	陳柏睿	國文二甲	陳柏睿	22	吳冠佑	國文二甲	Gray
08	李翊銘	國文二甲	李翊銘	23	栢翊哲	國文二甲	栢翊哲
09	李振榮	國文二甲	李振榮	24	王洋仕	國文二甲	王洋仕
10	張雅茜	國文二甲	張雅茜	25	周汶萱	國文二甲	周汶萱
11	丁韻綺	國文二甲	丁韻綺	26	王彥婷	國文二甲	王彥婷
12	廖彤萱	國文二甲	廖彤萱	27	吳思莉	國文二甲	吳思莉
13	周彥伶	國文二甲	周彥伶	28	李姿瑩	國文二甲	李姿瑩
14	李培甄	國文二甲	李培甄	29	許家樺	國文二甲	許家樺
15	梁芸嫻	國文二甲	梁芸嫻	30	余珮菱	國文二甲	余珮菱

「詩光激盪」 詩歌劇展發表會

時間：105年6月8日 14:00-16:00
地點：兒童劇場

序號	姓名	系別	簽到	序號	姓名	系別	簽到
01	謝維真	國文二乙	謝維真	16	陳怡臻	國文二乙	陳怡臻
02	郭烜丞	國文二乙	郭烜丞	17	洪國現	國文二乙	洪國現
03	徐晟皓	國文二乙	徐晟皓	18	林建璋	國文二乙	林建璋
04	呂重頓	國文二乙	呂重頓	19	林泓瑜	國文二乙	林泓瑜
05	張嘉祐	國文二乙	張嘉祐	20	陳昱臻	國文二乙	陳昱臻
06	曾鈞鈞	國文二乙	曾鈞鈞	21	蔡宗家	國文二乙	蔡宗家
07	高好瑾	國文二乙	高好瑾	22	葉淑琴	國文二乙	葉淑琴
08	楊斯苗	國文二乙	楊斯苗	23	陳格綾	國文二乙	陳格綾
09	劉書宇	國文二乙	劉書宇	24	黃詩雅	國文二乙	黃詩雅
10	魏旋	國文二乙	魏旋	25	劉庭奴	國文二乙	劉庭奴
11	夏媛蓮	國文二乙	夏媛蓮	26	蔡巧筠	國文二乙	蔡巧筠
12	林均柔	國文二乙	林均柔	27	邱宥蓁	國文二乙	邱宥蓁
13	羅翊禎	國文二乙	羅翊禎	28	李易諶	國文二乙	李易諶
14	蘇鈺婷	國文二乙	蘇鈺婷	29	陳胤樺	國文二乙	陳胤樺
15	何芷怡	國文二乙	何芷怡	30	張家綺	國文二乙	張家綺

序號	姓名	系別	簽到	序號	姓名	系別	簽到
31	陳姿廷	國文二乙	陳姿廷	43			
32	劉柔岑	國文二乙	劉柔岑	44			
33	謝聖婕	國文二乙	謝聖婕	45			
34	邵巧伶	國文二乙	邵巧伶	46			
35	林品汝	國文二乙	林品汝	47			
36	胡若萍	國文二乙	胡若萍	48			
37	董玥	國文二乙	董玥	49			
38	唐紫瓊	國文二乙	唐紫瓊	50			
39				51			
40				52			
41				53			
42				54			

詩選課程發表會—「詩光激豔」詩歌劇展問卷

親愛的與會學員，您好：

首先，感謝您熱情參與本次活動，為了能讓下一場活動更貼近及符合您的需要，期盼您協助填寫此份問卷，提出寶貴之意見，以做為日後舉辦相關活動之改進方向與參考依據！

國立台南大學國語文學系蔡玲婉 敬上

此部分請您依據實際情況與感受，在最適當的及問答欄中打(V)及填寫

一、基本資料

- 身分：校外教師 行政人員 學生 其他
本校教師 行政人員 學生
- 本活動訊息來源：海報 同學介紹 老師介紹 其他

二、這次活動對我的學習

- 我聽到什麼？
- 我覺得最有幫助或印象最深刻的是？
- 對提昇我自己哪部分的能力有助益（可複選）：
詩歌鑑賞 創意轉化 劇本編寫、舞台創作 其他_____
- 對未來辦理課程成果發表會之建議為何？

三、對於活動安排

	非常同意	同意	普通	不同意	非常不同
意					
1. 我喜歡本次活動主題	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 時間安排適切	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 活動內容對我很有幫助	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. 整體而言，我滿意評審的表現	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. 整體而言，我滿意本次的活動	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

~ 問卷到此結束，感謝您的填答 ~

附件資料：5. 活動成果分析

一、基本資料

1. 基本資料

學生：54 票

發表會參與者：8 票

2. 本活動訊息來源

海報：10 票

電視牆：2 票

他人介紹：13 票

網路：1 票

其他：32 票(課程參與：18 票、參演者：3 票、老師組織：2 票、班級：1 票)

二、這次活動對我的學習

1. 我學到什麼？

(1) 導戲 2

(2) 劇本編寫 3

(3) 舞台表演 5

(4) 詩與劇結合

(5) 詩歌的二次創作

(6) 詩歌(創意)轉化 5

(7) 如何演自己不擅長的角色

(8) 如何演出一個角色，儘可能呈現情感 8

(9) 主持

(10) 團隊合作 15

(11) 詩、藝之美

(12) 編劇、排戲、改寫詩歌

(13) 表演技巧

(14) 劇場工作能力

(15) 事先排練的重要

(16) 如何做道具

(17) 面對問題、解決問題

(18) 如何安排演員上、下場，什麼樣的台詞要配什麼動作、表情、語氣，如何把詩歌內化成自己的東西，賦予它新的解釋

(19) 詩歌可以融入戲劇，有不同的呈現方式 3

(20) 學到如何用古典詩歌結合其他元素

2. 我覺得最有幫助或印象最深刻的是？

(1) 最後一組超棒的

(2) 寫劇本的能力、串場的功夫

(3) 兩班共同協助辦成這次的活動

(4) 排練過程、組內溝通、最後展演 2

(5) 同學的創意、歌詞的改編 5

(6) 小組的磨合與互相配合 7

- (7) 心·傷這一組的精湛演技 2
- (8) 組員的協調，如何更恰切地以畫面(非言語)呈現想法
- (9) 「詩是珍珠的語言。」「戲劇是一種突破」謝謝老師及導演對我們的指導與鼓勵，最印象深刻的是大家背劇本的能力、融入角色的專注、音效的製作這三方面。Gary 的演技出神入化！給他滿分！
- (10) 導演的建議真的超專業 2
- (11) 詩劇展可以表達歷史的無奈和宏大的主題
- (12) 邦昱(爸爸)和思莉(小時女兒)的回憶使人很感動
- (13) 在排練的時候，第一次意識到其實可以不用侷限在舞台上

3. 對提升我自己哪部分的能力有助益？(可複選)

- 詩歌鑑賞：27 票
- 創意轉化：44 票
- 劇本、舞台創作：45 票
- 其他：情感表達：1 票
 - 容忍力：1 票
 - 主持：1 票
 - 領導：1 票
 - 無：1 票

4. 對未來辦理課程成果發表會之建議為何？

- (1) 宣傳可以更廣、邀請更多別系的同學
- (2) 換場時間延長，2 分鐘要搬道具時間很趕，同學容易受傷，而且 2 分鐘還要等前一組撤了才能上。10 分鐘的表演詩間，希望能給 30 秒詩作結尾，且 10 分鐘要包刮換幕的場佈其實不夠。
- (3) 換場時間延長，避免造成演員和道具組壓力。觀眾席的安排可以加強，明明事先說超過時間會強制下台，實際卻沒有實施。
- (4) 可以先讓各班、各組看過彼此的劇本大綱。不過每組的表現方式都不同，演技一等一的好，看得全神貫注！太精采了！
- (5) 我覺得這個活動很棒，應該繼續傳承下去 2
- (6) 可以考慮不要和期末時間相沖 5
- (7) 提早讓大家準備 6
- (8) 設備希望可以健全 3
- (9) 我覺得很好，可以增進詩詞的改編能力 2
- (10) 場地不錯、符合規模
- (11) 音效應提前試播！並在表演前再彩排一次

三、對於活動的安排

1. 我喜歡本次的詩歌劇展

- 非常同意：21 票
- 同意：26 票
- 普通：12 票
- 非常不同意：1 票

2. 時間安排適切

非常同意：16 票

同意：17 票

普通：15 票

不同意：7 票

非常不同意：5 票

3. 活動內容對我很有幫助

非常同意：19 票

同意：26 票

普通：12 票

不同意：2 票

非常不同意：1 票

4. 專家的講評有助學習

非常同意：26 票

同意：27 票

普通：6 票

不同意：1 票

5. 整體而言，我滿意本次的詩歌劇展

非常同意：21 票

同意：26 票

普通：10 票

不同意：2 票

非常不同意：1 票

【附件三】國立臺南大學補助系所辦理「業界師資協同合作」

課程成果發表會業師意見追蹤表

學年度/學期	○學年度第○學期	開設課程系所別	國語文學系
課程名稱	詩選	修別學分數/時數	2學分/2小時
授課教師	蔡玲婉	業界師資	朱怡文導演
成果發表會辦理時間/地點	2015: 文倉樓兒童劇場 (J404) 時間: 105年6月8		
檢附資料	1.課程計畫書(或課程大綱) 2.相關文件(附件二)		
業師指導/評論建議事項 (含對於學生學習成果的評述)	<p>▲ 學生對於劇場充滿未知,卻勇於挑戰,製作過程也時常是自我摸索找尋解決方法,雖多繞了遠路,卻也彌足珍貴。</p> <p>▲ 對於演員身體聲音的掌握稍稍弱了一點,若能有一點基本的知識或小小練習,將更好。</p> <p>▲ 兒童劇場是個可多功能使用的空間,但其技術資源使用並不順暢(如:燈光及音響控制台設置的問題)亦或是學生對於演講廳與劇場演出,控制台應放置於哪知識不足。</p> <p>▲ 難得有一次可以將自己所學又拓展至更廣的他處,相信此次詩歌劇展,對於學生的專業能力又有晉升,若有把握練習機會的同學,體驗到的不只是文學的延展更是解決問題的專業師/學者(簽名): 朱怡文.</p>		

授課教師
處理策略或
改進方法

1. 學生眼追舞台燈管，未來在課堂可提供聲音表情、聲音使用，以及肢體表現的基本知識，以利舞臺表演。
2. 各組的燈光、音響舞台的學生，必須對兒童劇場的媒體使用有更多的熟悉，而舞台上的燈光、音控、與劇情緊密相連，未來可尋求戲劇系舞台技術菁英協助，已強化舞台情境氛圍的營造。

授課教師(簽名): 蔡玲婉